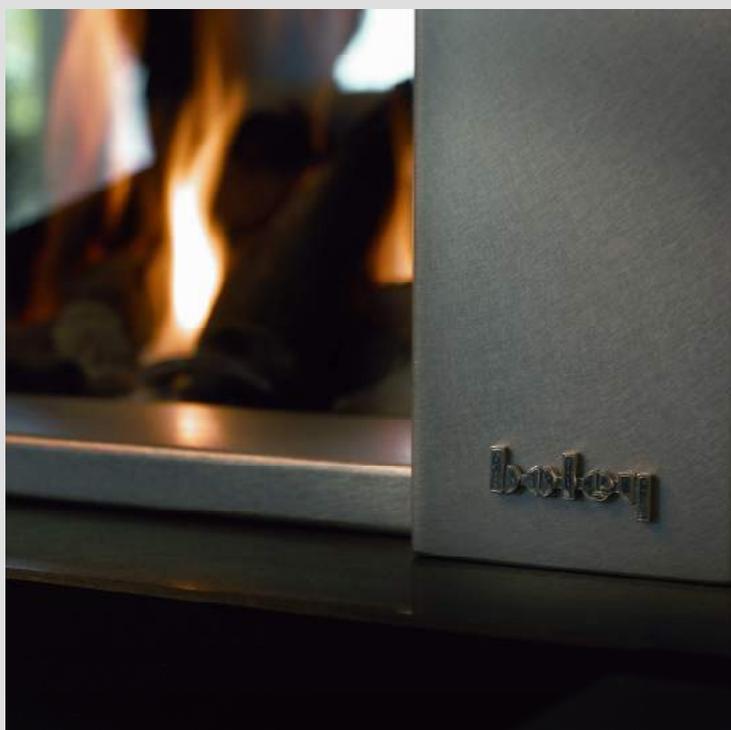


MODE D'EMPLOI / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

FOYER GAZ BOLEY RCLF



FOYERS GAZ certifiés par GWI sous le matricule : 0085 AR 0123



Importateur exclusif France

37 route de Pitoys - Anglet - 64600

www.best-fires.com
contact@best-fires.com

Foyer d'agrément Boley RCLF

Consignes d'installation et mode d'emploi

Table des matières	(2)
1. Avant-propos	(3)
2. Etendue de la livraison	(3)
3. Construction du foyer d'agrément RCLF	(3)
3.1 Dispositif thermique anti-retour TTB	
3.2 Dispositif de sécurité PDS (Professional Dispersive System)	
3.3 Détecteur d'appauvrissement en oxygène	
4. Consignes d'installation	(4)
4.1 Introduction	
4.2 Montage	
4.3 Dispositif thermique anti-retour (ventilation naturelle)	
4.4 Surveillance PDS (ventilation mécanique)	
4.5 Réglages du boîtier de commande	
4.6 Signification des interrupteurs à position multiples et statut du bouton de réarmement	
4.7 Ajuster de la veilleuse	
5. Mode d'emploi	(9)
5.1 Introduction	
5.2 Consignes de sécurité	
5.3 Entretien	
5.4 Mise en service	
5.5 Allumage du foyer d'agrément	
5.6 Remplacés des batteries dans la télécommande	
5.7 Liste des diagnostics des pannes	
6. Documents annexés	(12)
• Tableau 1 (Caractéristiques techniques)	
• Figure 1 (Construction du foyer d'agrément)	
• Figure 2 (Unité de commande)	
• Figure 3 (Montage des brûleurs)	
• Figure 4 (Microrupteurs)	
• Figure 5 (Fixation du dispositif thermique anti-retour TTB)	
• Figure 6 (Dimensions de l'appareil)	
• Figure 7 (Bois en fibres de céramique standard et extra)	
• Figure 8 (Construction bois en fibre de céramique, foyer à gaz 2 carreaux)	
• Figure 9 (Construction bois en fibre de céramique, foyer à gaz 3 carreaux)	
• Figure 10 (Construction bois en fibre de céramique, foyer à gaz 4 carreaux – structure d'angle)	
• Figure 11 (Construction bois en fibre de céramique, foyer à gaz 4 carreaux)	
• Figure 12 (Construction bois en fibre de céramique, foyer à gaz 5 carreaux)	
• Figure 13 (Construction galets, foyer à 2,5 carreaux)	
• Figure 14 (Construction de pierre de céramique)	
• Figure 15 (Construction de pierre de sauna)	
• Figure 16 (Vanne à gaz électrique – connecteur conique)	
• Figure 17 (Schéma de câblage électrique)	
• Figure 18 (Construction du conduit de gaz en aluminium)	
7. Pièces de rechange	(25)

1. Avant-propos

Cette cheminée est équipée d'un foyer à gaz pour votre plus grand confort. Pour une utilisation optimale de l'appareil en toute satisfaction, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi. Pour toute question, nous nous tenons à votre entière disposition. Nous vous souhaitons de passer d'agréables moments devant votre cheminée.

Fabriquant	: Boley BV–Veghel (Pays-bas)
Numéro d'identification du produit	: CE_0085 AR 0123
Alimentation électrique	: 230 volts-60 Watt
Puissance nominale – variété de gaz	: reportez-vous au tableau 1 (page 12)
Pays	: reportez-vous au tableau 1 (page 12)



2. Etendue de la livraison

- Chambre de combustion entièrement équipée, carreaux réfractaires inclus
- Obturateur d'air (venturi) avec système de ventilation et distributeur d'air
- Veilleuse à allumage haute tension
- Relais brûleur Honeywell avec vanne magnétique incluse (embout mécanique pré-installé)
- Tuyau flexible en inox de raccord entre la vanne magnétique et l'âtre.
- Câble AL-6mm de raccord entre la vanne magnétique et la veilleuse
- Dispositif thermique anti-retour (TTB – Type B_{BS})
- Veilleuse détectrice d'appauvrissement en oxygène
- Système d'aspiration des gaz de combustion équipé d'un dispositif de sécurité PDS conçu pour les habitations pourvues de ventilation mécanique (option)
- Unité de commande, câblage et microinterrupteurs inclus (de type BSC 0401)
- Télécommande en aluminium avec émetteur infrarouge
- Récepteur infrarouge
- Kit de bûches en fibres céramiques ou sac de gravier
- Schéma de câblage électrique
- Mode d'emploi et consignes d'installation

3. Construction du foyer d'agrément RCLF

Le foyer d'agrément RCLF se compose d'un caisson recouvert de carreaux réfractaires et d'un boîtier de commande. Sur le côté du caisson, à proximité directe de l'âtre, se trouve une veilleuse avec système d'allumage haute tension ou via sonde ionique. Le foyer d'agrément est contrôlé par un boîtier de commande actionnant la vanne magnétique. Le boîtier de commande est généralement monté (hors de la vue) sous le foyer. Un robinet à gaz accessible à tout instant doit être installé entre la canalisation de gaz principale et la vanne magnétique.

3.1 Dispositif thermique anti-retour TTB

Votre foyer est équipé d'un dispositif thermique anti-retour (TTB). Ce dispositif de sécurité coupe l'arrivée de gaz lorsque la température dans la partie supérieure du foyer est trop élevée. Ce phénomène peut être dû à un mauvais tirage de la cheminée. Le cas échéant, un témoin rouge s'allume et le feu est éteint. Patientez quelques minutes avant de rallumer le foyer d'agrément en appuyant tout simplement sur le bouton de réarmement (figure 1, page 11). Si le feu s'éteint à nouveau après quelque temps, contactez votre fournisseur.

3.2 Dispositif de sécurité PDS (Professional Dispersive System)

Si votre habitation est pourvue d'un système de ventilation mécanique, vous devez installer un ventilateur d'extraction mécanique (option). Ce dernier est équipé d'un dispositif de sécurité PDS (contact à pression différentielle) et commande la vitesse du ventilateur d'extraction de façon à ce qu'il y ait toujours un tirage suffisant dans le conduit. Si le tirage n'est pas suffisant, le feu s'éteint et le bouton de réarmement clignote toutes les 2 secondes (clignotement de 2s).

3.3 Détecteur d'appauvrissement en oxygène

Lorsque, pour quelle que raison que ce soit, l'apport en oxygène est diminué dans l'environnement direct du foyer, une combustion incomplète peut se déclencher. Le détecteur d'appauvrissement en oxygène dans le pilote du bec à gaz est activé et le feu est éteint.

4. Consignes d'installation

4.1 Introduction

Avant de procéder à l'installation du foyer d'agrément, lisez attentivement les consignes d'installation.

Le foyer à gaz peut uniquement être inséré dans une cheminée s'il est conforme à la norme DIN 18895 et/ou aux prescriptions réglementaires en vigueur au niveau national et local. Qui plus est, le conduit de la cheminée doit être ramoné. Une cheminée peut uniquement être agrémentée d'un foyer d'agrément si elle est sécurisée au niveau du conduit d'échappement des gaz de combustion et d'alimentation en air comburant. Les habitations pourvues d'un système de ventilation mécanique doivent, qui plus est, disposer d'un ventilateur d'extraction mécanique. **Vous devez également écarter tous les matériaux inflammables tels que les rideaux etc. situés dans un rayon de 1 mètre du feu.**

Le foyer d'agrément doit être installé par un monteur agréé, conformément aux prescriptions locales (décret sur la construction) en vigueur et uniquement placé dans un espace suffisamment ventilé.

L'installation électrotechnique doit être effectuée conformément aux exigences en vigueur au niveau national et local (EN 50165). Si l'appareil est équipé d'un flexible de raccordement avec prise, veillez à ce que la prise soit toujours accessible. En cas de raccordement fixe, l'appareil doit être équipé d'un disjoncteur avec ouverture minimale des contacts à 3mm. Le câble tiré entre le ventilateur d'extraction et le boîtier de commande doit être conforme aux normes de protection CEM et enregistrer une épaisseur de plus de 1mm².

Conformez-vous aux directives énoncées dans les normes suivantes :

NEN 2757 et 8757 (relatives à l'alimentation en air comburant et à l'évacuation de la fumée dans les appareils à combustion des habitations récentes et anciennes), NEN 1087 et 8087 (relatives aux règles de construction en matière de ventilation des habitations récentes et anciennes), NEN 1078 (relative aux exigences en matière d'installation au gaz domestique), NEN 3028 (relatives aux exigences de sécurité pour les installations au chauffage central) et NEN-EN 613 (relative aux petits chauffages à gaz et aux convecteurs locaux), ainsi qu'aux directives locales.

En ce qui concerne les dimensions de la cheminée, conformez-vous aux normes NEN 6062 (de protection contre l'incendie), NEN 6068 (de résistance contre la propagation du feu) et NEN 2757 (de débouché) .

Le branchement au gaz doit être pourvu d'un robinet à gaz. Ce dernier doit être facile d'accès et situé à une distance maximale d'1 mètre de l'appareil.

Vérifiez que le foyer d'agrément livré est compatible avec le type de gaz utilisé (reportez-vous au tableau 1, page 10). Lors de leur fabrication, les foyers d'agrément sont outillés et configurés pour recevoir un type de gaz spécifique ; les vis sont ensuite réglées sur une pression d'alimentation minimale ou maximale et le boîtier de commande scellé. Si le type de gaz que vous utilisez ne correspond pas à celui indiqué sur la notice, nous vous conseillons de convenir avec votre fournisseur d'une unité de gaz convenant au gaz que vous utilisez.

4.2 Montage

La prise doit toujours être reliée à la terre, faute de quoi l'appareil ne fonctionnera pas.

Montez en premier la vanne à gaz (optionnelle). Installez ensuite le ventilateur d'extraction des gaz de combustion équipé du dispositif de sécurité PDS (optionnel) préalablement monté. Le câble de raccordement du dispositif doit être "conforme aux normes de protection CEM". Respectez un diamètre minimal du fil de 1mm² pour une longueur maximale de 20 mètres ; pour des écarts en matière de longueur, consultez le fabricant. Le dispositif thermique anti-retour (TTB) doit être installé à l'emplacement qui lui est réservé dans le cône. Les microrupteurs peuvent maintenant être installés sur les leviers de commande (figure 4, page 13).

Le levier de commande d'air comburant se trouve généralement en bas à gauche du plateau ; celui de la vanne à gaz en bas à droite du plateau. Tirez le levier vers l'avant de façon à ouvrir complètement la vanne d'air comburant ou la vanne à gaz et placez le disjoncteur dans le profilé qui lui est réservé. Avancez le disjoncteur jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la lèvre du levier de commande et commute de façon audible. Veillez à ne pas plier le mécanisme du disjoncteur actionné par rouleaux.

Effectuez maintenant les branchements électriques entre la prise secteur murale, la vanne à gaz, le TTB et éventuellement le ventilateur d'extraction des gaz de combustion et la vanne magnétique. L'installation électrique doit satisfaire aux exigences des normes VDE et/ou aux directives spéciales locales. Dans un dessein de simplification des circuits électriques, le schéma de câblage a été ajouté (schéma 14, page 22). **Attention : le système est sensible à la tension utilisée ; vérifiez si la fiche est correctement enfoncée dans la prise !**

La conduite principale de gaz doit mesurer 15 mm de diamètre et être équipée d'un robinet à gaz. La vanne magnétique est fixée sous le plateau à l'emplacement réservé. Le branchement entre la vanne électrique et l'âtre est effectué via le flexible de gaz. Installez la conduite de gaz en aluminium entre le pilote de bec à gaz et la vanne magnétique (figure 15, page 25). Branchez ensuite le câble d'alimentation à la broche haute tension.

Connectez la vanne magnétique et le robinet à gaz à l'aide d'un conducteur en cuivre de 15 mm de diamètre. Pour ce, un demi-raccord fixe a été positionné à l'entrée de la vanne magnétique (tous les couplages doivent être conformes à la norme ISO 7-1, ISO 228-1 pour la France). Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords et couplages.

Une fois tous les branchements effectués, l'âtre peut être mis en place

Vous pouvez maintenant installer les similibûches ou les galets en suivant les instructions fournies dans les documents annexés. Garnissez d'abord l'âtre des copeaux puis des grosses branches. Positionnez les petits morceaux de charbon entre les branches pour un bel effet visuel une fois le feu allumé. Ne montez pas la pile à plus de 20cm au risque de provoquer des formations irrégulières de suie.

Il importe d'empiler les bûches en respectant les directives, de façon à limiter au maximum la formation de suie et à ne pas encrasser le conduit avec les gaz de combustion.

- **Ne posez ou n'accrochez aucun objet inflammable à moins d'un mètre du feu**
- **Faites ramoner le conduit de cheminée avant d'installer le foyer**
- **Montez le système d'alimentation d'air comburant conformément aux directives locales**
- **Le conduit doit avoir un diamètre minimum de 180 mm. Pour de plus gros feux, le diamètre du conduit doit être augmenté (reportez-vous page 14).**

4.3 Dispositif thermique anti-retour

Chaque cheminée BOLEY pourvue d'un foyer d'agrément est livrée équipée d'un dispositif thermique anti-retour (TTB). Les capteurs sensibles à la chaleur commandent l'extinction du feu à une certaine température. En vertu des différents rapports thermiques d'un foyer conçu en fonction des vœux du client, l'utilisation de plusieurs capteurs est nécessaire. Le cône de la cheminée est correctement positionné pour le montage d'un capteur de dispositif thermique anti-retour. Le capteur fourni est configuré en fonction du type de foyer livré. Le fonctionnement du disjoncteur du dispositif thermique anti-retour doit être testé sur place ; dans des cas exceptionnels, le capteur doit être remplacé par un capteur réagissant à une température plus haute ou plus basse.

Après installation, allumez l'appareil et vérifiez que le foyer n'est pas défaillant via le dispositif thermique anti-retour (TTB). Collez l'interrupteur de la vanne à gaz. Allumez le foyer et laissez-le brûler pendant 15 minutes. Fermez à présent la vanne à gaz ou désactivez le ventilateur d'extraction des gaz de combustion. Le feu doit s'éteindre dans les 200s. A défaut de ne pas s'éteindre ou de s'éteindre trop rapidement (dans les 30s) le dispositif thermique anti-retour (TTB) doit être révisé ; reconduisez le test du dispositif anti-retour. Le TTB est contenu à l'intérieur d'un petit bloc en téflon (comme une fiche dans une prise). Retirez le TTB en utilisant la force et remplacez-le par un neuf. La valeur se trouve gravée sur le côté du TTB. Dans la plupart des cas, un écart supérieur ou inférieur à 10 degrés suffit ; notez les informations issues du test dans votre rapport client.

4.4 Surveillance PDS

Lorsque le feu est activé, le ventilateur d'extraction des gaz de combustion (option) est activé à pleine puissance. Lorsque le tirage est suffisant, la vanne à gaz s'ouvre et le feu s'allume. Le système commute et se règle lentement sur le réglage le plus bas. La vitesse varie en fonction du contexte et



Photo 1 PDS l'interrupteur

est ajustée par la suite. Observez le tirage de votre foyer à l'aide d'un indicateur fumigène ; ajustez la vitesse en changeant les interrupteurs (dans le boîtier de commande) de position. Positionnez le PDS en le tournant vers le haut ou vers le bas. Le PDS est monté dans le ventilateur. Ramenez à présent les interrupteurs de réglage de la vitesse sur zéro. Le système de commande est équipé d'une fonction d'accélération. En d'autres termes, lorsque le débit d'air mesuré par le PDS est insuffisant, la vitesse de rotation du ventilateur augmente.

4.5 Réglages du boîtier de commande

1.	Le boîtier de commande fonctionne avec du 230 volts et est généralement alimenté en continu. Le boîtier de commande est sensible à la tension ; vérifiez si la fiche est correctement enfoncée dans la prise.
2.	Une fois le branchement 230 volts effectué ou lorsque l'appareil est alimenté à nouveau par la tension du secteur, la diode rouge électroluminescente s'allume (défaillance) et l'unité doit être libérée via le bouton de réarmement. Après réarmement, la diode s'éteint et le relais du TTB est activé sauf défaillance du TTB.
3.	Si le système a été mis hors tension, réinitialisez-le en allumant et en éteignant le foyer 2 fois de suite au moyen de la télécommande. Cette opération a pour but de recharger la mémoire du système à infrarouge.
4.	Dans certains pays, il se peut que la tension secteur ne soit pas équivalente à 230 volts ; que ce soit entre la phase et la terre ou entre zéro et la terre, la tension mesurée est d'environ 127 volts. Le système ne peut fonctionner ainsi; un transformateur d'isolation est nécessaire pour une tension primaire et secondaire de 230 volts. Les données techniques et les diagrammes sont disponibles auprès de votre fournisseur.
5.	Le dispositif de contrôle est maintenant opérationnel et le foyer peut être allumé. Pour allumer le foyer, les deux commutateurs (de vanne d'air comburant et de vanne d'air de sortie) doivent être fermés.
6.	Si le système est pourvu d'une vanne à gaz à commande électrique, le commutateur d'évacuation des gaz reste activé pendant un certain temps après que le foyer est éteint.
7.	Un commutateur PDS peut être branché sur le boîtier en guise de contrôleur du ventilateur ou comme dispositif de sécurité du niveau de ventilation minimum.

4.6 Signification des interrupteurs

Interrupteur	la fonction	l'institution		les remarques
1	Post-ventilation	activé ou désactivé		
2	Temporisation	5 à 10 minutes		
3-4-5		Indicateurs de position:	les valeurs:	
		0-0-0	= 1,97 m/s 68 volts	*
		0-0-1	= 3,20 m/s 82 volts	
		0-1-0	= 3,80 m/s 92 volts	
		0-1-1	= 5,01 m/s 102 volts	
		1-0-0	= 6,28 m/s 112 volts	
		1-0-1	= 6,95 m/s 122 volts	
		1-1-0	= 7,28 m/s 132 volts	
		1-1-1	= 7,55 m/s 144 volts	
6	Réglage PDS	activé ou désactivé		
7	Pré-ventilation	activé ou désactivé		
8	Pré-ventilation	10 à 20 minutes		
9	Puissance du ventilateur	+20% ou +40%		**
10	Ventilation d'air comburant	activé ou désactivé		
	*	avec un conduit de 200 mm		
	**	de la puissance de ventilation paramétrée en service; utilisée pour les raccordements en T		
Remarques: Les interrupteurs fonctionnent uniquement lorsque le foyer est éteint !				

Séquence de fonctionnement: mise en marche, service normal, arrêt lorsque le commutateur 6 est "éteint":	
No.	l'action (mettre en marche la société normale)
1.	Activez la commande
2.	Phase de ventilation d'air comburant de 15 secondes, ventilation à 100% (configuration fixe), activation et désactivation via l'interrupteur 10. Brûlage élevé en contexte de ventilation au démarrage
3.	Le ventilateur revient en mode de fonctionnement normal. Ce réglage s'effectue via les commutateurs 3-4-5 (reportez-vous à la liste ci-dessus)
3.	Le brûleur revient à la dernière configuration. Le feu démarre au plus haut niveau et rétrograde jusqu'au niveau où le foyer a été éteint
4.	La désactivation de l'interrupteur 7, le PDS enclenche une surveillance minimale. Lorsque le tirage du canal diminue et devient inférieur à la valeur paramétrée, le feu s'éteint. Le foyer est déficient; le diagnostic est fourni via la diode électroluminescente sur le bouton de réarmement (clignotements de 2s)
5.	Commande d'arrêt
6.	Lorsque l'interrupteur 1 est activé, le brûleur est arrêté et le ventilateur continue de tourner. Lorsque l'interrupteur 2 est activé, l'appareil continue de tourner pendant 5 à 10 minutes.

Séquence de fonctionnement: mise en marche, service normal, arrêt lorsque l'interrupteur 6 est "allumé":

No.	l'action (mettre en marche la société normale)
1.	Activez la commande
2.	Phase de ventilation d'air comburant de 15 secondes, ventilation à 100% (réglage fixe), activation et désactivation via l'interrupteur 10. Brûlage élevé au démarrage en contexte de ventilation d'air comburant et PDS activé.
3.	Le ventilateur se règle à présent sur le point de commutation du PDS. Si le niveau minimum a été détecté sur une trop longue période (préalablement paramétrée), le foyer s'éteint
4.	Le brûleur revient à la dernière configuration. Le feu démarre au plus haut niveau et rétrograde jusqu'au niveau où le foyer a été arrêté
5.	Commande d'arrêt
6.	Lorsque l'interrupteur 1 est activé, le brûleur est arrêté et le ventilateur continue de tourner. Lorsque l'interrupteur 2 est activé, l'appareil continue de tourner pendant 5 à 10 minutes.

BOUON DE REARMEMENT:

No.	Le signal	la signification	
1.	Désactivé	pas de perturbation	normale ou hors tension (position de repos)
2.	Activé	la perturbation	TTB ou coupure de courant
3.	Clignotement rapide	pas de perturbation	Foyer en cours de démarrage
4.	Clignotement lent	la perturbation	Défaillance au niveau du brûleur
5.	Clignotement toutes les 2 secondes	la perturbation	absence de réaction de la vanne (d'air comburant ou d'extraction des gaz de combustion) ou réaction minimale du PDS
6.	Clignotement toutes les 3 secondes	pas de perturbation	le foyer continue de tourner

Si l'alimentation a été coupée, appuyez toujours sur le bouton de réarmement pour régler le foyer en position de veille ; le bouton de réarmement s'allume. Appuyez ensuite **2 fois** sur la télécommande pour démarrer le foyer puis l'arrêter de façon à recharger la mémoire de la télécommande. Contrôlez le tirage au dernier moment 10 minute après brûlage intensif en passant une allumette fumigène le long de la partie supérieure de l'ouverture du conduit. La fumée doit correctement être aspirée dans le conduit.



Photo 2 Bouton presseur arrêt réarmement Récepteur IR

4.7 Ajuster de la veilleuse

De la veilleuse l'usine fini a été ajustée correctement. Inespérés si les problèmes ont pu pourtant être avec allumer le feu de gaz peuvent possible le transport et si le placement de l'Unité de gaz a causé un changement dans cette position fini. La position fini correcte est une ouverture de 3 mm, voir la photo 3.

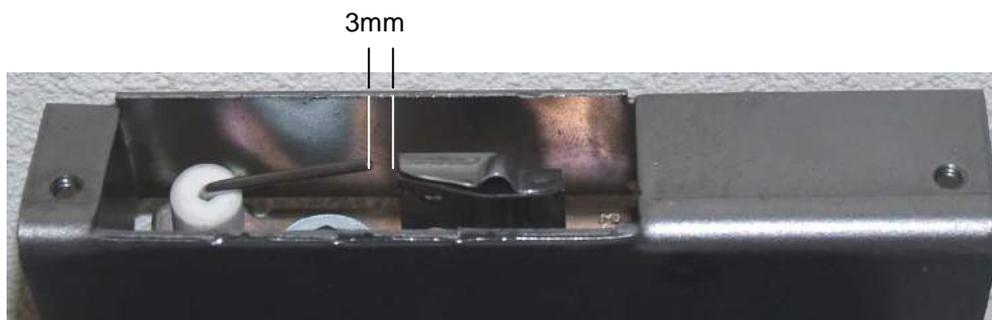


Photo 3, la veilleuse

5. Mode d'emploi

5.1 Introduction

Nous présumons que vous avez reçu toutes les informations nécessaires au fonctionnement du foyer à gaz lors de son installation. Cependant, nous repasserons encore une fois en revue le fonctionnement du foyer à gaz sur papier pour que vous puissiez toujours vous y référer à l'avenir. Nous sommes dans l'obligation de souligner certains points particulièrement importants.

5.2 Consignes de sécurité

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, mettez-le hors tension.

- Tout comme les feux de cheminée, le foyer à gaz est un foyer ouvert ; veillez à ce que vos vêtements ne prennent pas feu
- Ne jetez pas de déchets ou de bois sur le feu
- Pour que votre appareil ne tombe pas en panne, nous vous conseillons de nettoyer le foyer à gaz une fois par an
- Quoique le foyer à gaz BOLEY offre une bonne puissance de chauffage, il a été conçu comme chauffage d'agrément et ne peut être utilisé comme chauffage principal
- Vérifiez régulièrement que le conduit d'air comburant n'est pas encrassé ou obturé
- Faites ramoner votre cheminée au moins une fois par an et contrôlez le tirage
- Nettoyez régulièrement les particules de suie ou les saletés de l'âtre
- **N'utilisez jamais la télécommande hors de vue de l'appareil**
- **Ne laissez pas les jeunes enfants et les personnes invalides manipuler seuls la télécommande**
- **Après avoir éteint le feu, de petites flammes continuent de brûler pendant quelques secondes dans l'âtre**
- **Ne posez ou n'accrochez pas d'objets inflammables à moins d'un mètre du feu**

5.3 Entretien

- Pour le nettoyage du foyer à gaz, utilisez toujours un aspirateur et une brosse à poils doux
- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que le feu et la veilleuse sont éteints et que la vanne d'aspiration d'air comburant est fermée
- Retirez les bûches et aspirez (avec une brosse à poils doux) avec précaution les plaques de combustion et la zone de la veilleuse
- Repositionnez les bûches en fibres de céramique sur l'âtre selon les illustrations fournies dans les documents annexés

5.4 Mise en service

En premier lieu, ouvrez le système d'aération acheminant l'air comburant de l'extérieur. Les leviers de commande d'air comburant des foyers BOLEY se situent généralement sous le plateau, du côté gauche. Ouvrez ensuite la vanne d'extraction des gaz dont le levier de commande se trouve généralement sous le plateau, du côté gauche.

Le foyer à gaz peut uniquement fonctionner à condition que les deux vannes soient ouvertes.

5.5 Allumage du foyer d'agrément

- Maintenez la télécommande en aluminium avec les petites pattes tournées vers vous. Vous voyez trois boutons. Dirigez la télécommande sur l'œil infrarouge du foyer. Appuyez simultanément sur le bouton du bas à droite. La petite diode électroluminescente s'allume; le foyer à reçu l'ordre de s'allumer. **Attention: N'utilisez jamais la télécommande hors de vue de l'appareil**

- Si votre habitation est pourvue d'un système de ventilation mécanique, actionnez dans un premier temps le ventilateur (option) et une fois le ventilateur lancé, allumez le foyer
- La veilleuse fait des étincelles et après un certain temps s'allume
- Puis le brûleur principal s'enflamme; le feu démarrage toujours au plus haut niveau. Après quelque temps, il rétrograde jusqu'au niveau où le foyer a été arrêté
- Lorsque le foyer à gaz est allumé, vous avez la possibilité de régler la hauteur des flammes à l'aide des boutons de réglage de la télécommande. Pour augmenter la hauteur des flammes, appuyez sur le bouton droit. Pour abaisser les flammes, appuyez sur le bouton gauche
- Pour éteindre le feu, appuyez sur le bouton du bas. Si votre habitation est pourvue d'un système de ventilation mécanique, le ventilateur continue de fonctionner pendant un certain temps pour éliminer toutes les odeurs nauséabondes
- Le foyer est équipé d'un bouton de réarmement. Grâce à ce bouton poussoir, vous pouvez éteindre le foyer à tout moment même, par exemple, lorsque les piles de la batterie sont usées. Si le foyer a été mis hors tension (coupure de l'alimentation) appuyez d'abord sur le bouton de réarmement avant de le rallumer. Pour de plus amples informations sur le bouton de réarmement: reportez-vous à l'alinéa 4.6



Photo 4



Photo 5

Si le foyer est défaillant à cause du TTB, le ventilateur continue de tourner et l'alimentation en gaz est coupée. Le cas échéant, appuyez sur le bouton de réarmement et rallumez le foyer. En cas de pannes répétées, contactez votre fournisseur.

5.6 Remplacés des batteries dans la télécommande

- Si l'aluminium télécommande augmente dans la main avec le pattes vers vous. La tournure les pattes séparément en les tournant contre la direction de l'horloge. Voir la photo 7.
- Vous participez prudemment lui au sein de l'aluminium du logement. Fait attention: l'oeil infrarouge est fixé au plaque et ne peut pas être décliné. Voir la photo 6.
- Les batteries (2x le type AA) peuvent maintenant remplacer être, voir la photo 8.
- Placer la plaque dans le logement et le début en mettant l'oeil infrarouge dans le trou dans le logement, voir la photo 6.
- Confirmer plantent en travaillant eux avec la direction de l'horloge.

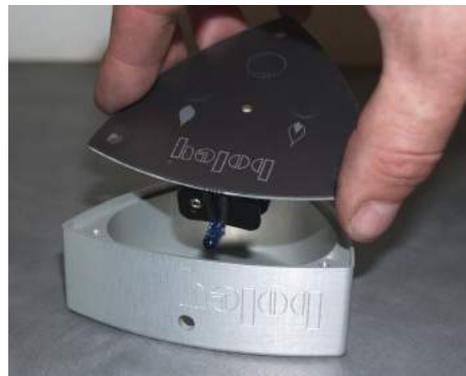


Photo 6



Photo 7



Photo 8

5.7 Liste des diagnostics des pannes

Défaillance	Problème	Solution
La diode électroluminescente ne s'allume pas.	Absence de réaction.	Vérifiez si la fiche est bien insérée dans la prise (phase) et appuyez sur le bouton de réarmement. Vérifiez si la diode de la télécommande réagit ; il se peut que les piles soient usées.
La diode électroluminescente s'allume en continue.	Le feu ne s'allume pas. Le foyer s'éteint après un certain temps. Le foyer s'allume mais ne reste pas allumé.	Appuyez sur le bouton de réarmement suite à une coupure de courant. Rallumez et éteindre le feu 2 fois de suite. Défaillance du TTB ; faites examiner votre cheminée. La fiche est mal connectée dans la prise ; tournez-la.
La diode électroluminescente clignote lentement.	Le foyer ne s'allume pas.	- Défaillance du relais brûleur ; appuyez sur le bouton de réarmement. - Si le défaut se reproduit, vérifiez si l'allumage n'est pas encrassé ou obturé par un galet.
La diode électroluminescente clignote toutes les 2 secondes.	Le foyer ne s'allume pas. Le foyer s'éteint après un certain temps.	La vanne d'air comburant et/ou d'évacuation des gaz est fermée. Rallumez le foyer. - Tirage trop faible de la cheminée. Augmentez la puissance du ventilateur. - Enclenchez l'interrupteur 6 en l'absence de mesure du PDS.
Le foyer étincelle par 3 fois et ne réagit plus.	Le foyer ne s'allume pas et la diode électroluminescente reste éteinte. Alimentation sur la prise secteur. La tension peut être mesurée : On enregistre entre la terre et zéro et la terre et la phase environ 127 volts.	Utilisez un transformateur d'isolation 230-230 volts. Informations et diagrammes disponibles auprès de Boley.

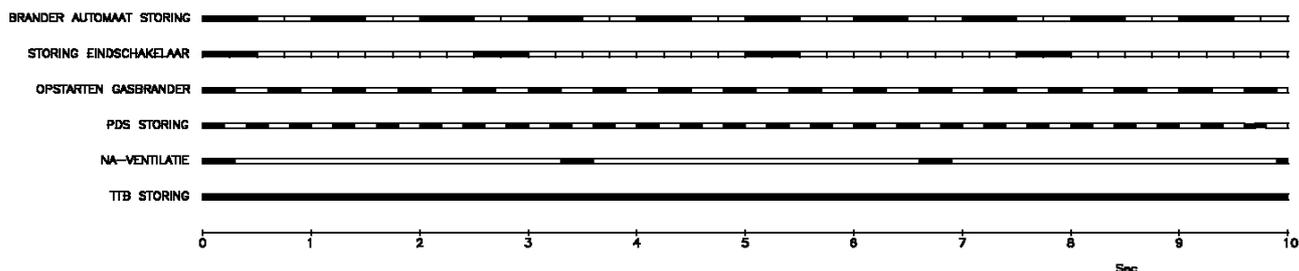


Tableau 1 : Caractéristiques techniques

GAZ NATUREL : I2H,I2E (+) G20-20mBar								
Pays	AT-BE-CH-CZ-DE-DK-EE-ES-FI-FR-GB-GR-IE-IT-LT-LU-LV-NO-PL-PT-SE-SI-SK-TR							
	Puissance nominale élevée [KW]		Injecteur	Aération	Brûleur série P [mBar]		Débit [m3/h]	
	Elevée	Basse			Gaz	Air	Elevé	Bas
5 carreaux	16,1	8,3	7x1,7	1x3	5.5	1.6	1,691	0,870
4 carreaux	12,9	6,6	7x1,5	1x2	6.3	1.6	1,354	0,694
3 carreaux	9,7	5	7x1,15	1x1	9.9	2.7	1,017	0,526
2,5 carreaux	8,1	4,2	7x1,15	0	7.3	1.9	0,856	0,442
2 carreaux	6,4	3,6	7x1,15	0	4.6	1.5	0,674	0,381
GAZ NATUREL : I2L G25-25mBar								
Pays	NL							
	Puissance nominale élevée [KW]		Injecteur	Aération	Brûleur série P [mBar]		Débit [m3/h]	
	Elevée	Basse			Gaz	Air	Elevé	Bas
5 carreaux	16,1	8,3	7x1,7	1x3	9.8	2.6	1,950	1,004
4 carreaux	12,9	6,6	7x1,5	1x2	9.0	2.5	1,560	0,812
3 carreaux	9,7	5	7x1,15	1x1	13.3	3.6	1,174	0,604
2,5 carreaux	8,1	4,2	7x1,15	0	9.4	2.6	0,980	0,506
2 carreaux	6,4	3,6	7x1,15	0	5.9	1.8	0,773	0,440
GAZ NATUREL : I2L G25-20mBar								
Pays	DE							
	Puissance nominale élevée [KW]		Injecteur	Aération	Brûleur série P [mBar]		Débit [m3/h]	
	Elevée	Basse			Gaz	Air	Elevé	Bas
5 carreaux	15,0	8,3	7x1,7	1x3	9.7	2.6	1,950	1,002
4 carreaux	12,0	7	7x1,5	1x2	9.2	2.9	1,550	0,860
3 carreaux	9	5,4	7x1,15	1x1	11.0	4.0	1,070	0,640
2,5 carreaux	7,5	4,2	7x1,15	0	8.2	2.6	0,905	0,508
2 carreaux	6,4	3,6	7x1,15	0	5.9	1.7	0,774	0,428
GAZ LIQUIDE : BUTANE I3B/P, I3+ G30								
Pays	30mBar : DK-ES-FI-IT-LT-LU-LV-MT-NL-NO-PT-SE-SI-SK 50mBar : AT-CH-DE							
	Puissance nominale élevée [KW]		Injecteur	Aération	Brûleur série P [mBar]		Débit [m3/h]	
	Elevée	Basse			Gaz	Air	Elevé	Bas
5 carreaux	16,1	9	7x0,9	4x15	20.5	6.6	0,489	0,275
4 carreaux	12,9	7,2	7x0,8	4x14	22.0	6.5	0,383	0,214
3 carreaux	9,7	5,4	7x0,75	4x12	14,1	4.4	0,288	0,160
2,5 carreaux	8,1	4,5	7x0,75	4x11	9.8	2.7	0,241	0,134
2 carreaux	6,4	3,6	7x0,75	3x11	6.1	1.9	0,192	0,108
GAZ LIQUIDE : PROPANE I3P G31								
30mBar : DK-ES-FI-IT-LT-LU-LV-MT-NL-NO-PT-SE-SI-SK 37mBar: BE-CH-ES-FI-FR-GB-IE-PT-PL-SE 50mBar : AT-CH-DE-ES-LU-NL								
	Puissance nominale élevée [KW]		Injecteur	Aération	Brûleur série P [mBar]		Débit [m3/h]	
	Elevée	Basse			Gaz	Air	Elevé	Bas
5 carreaux	135	7,6	7x0,9	4x15	20.4	6.6	0,543	0,306
4 carreaux	10,8	6,1	7x0,8	4x14	19.9	6.5	0,428	0,241
3 carreaux	8,1	4,6	7x0,75	4x12	13.3	4.3	0,325	0,187
2,5 carreaux	6,8	3,8	7x0,75	4x11	9.2	2.9	0,270	0,150
2 carreaux	5,4	3	7x0,75	3x11	5.8	1.7	0,217	0,120

Figure 1 : Construction du foyer d'agrément

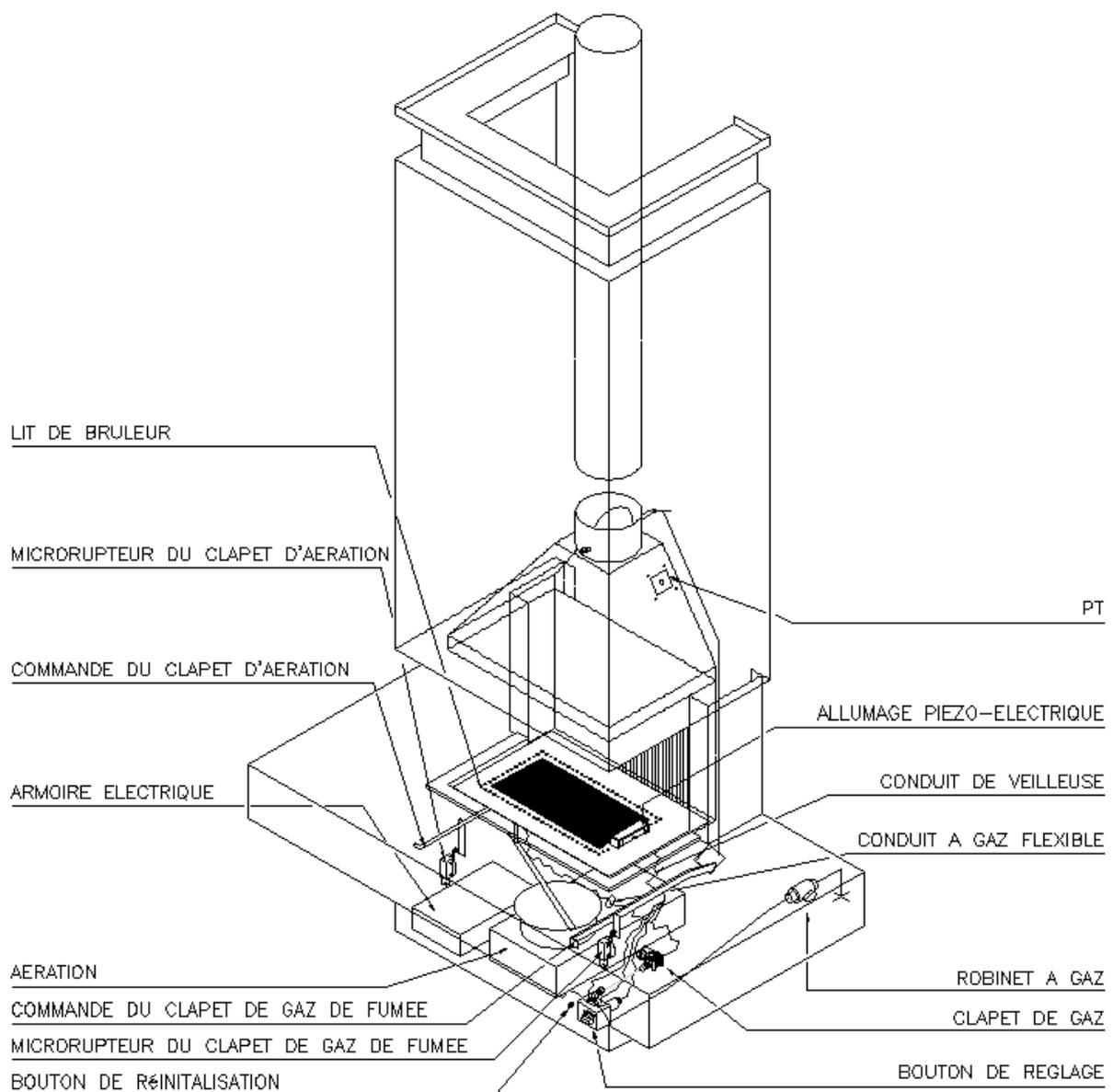


Figure 2 : Unité de commande

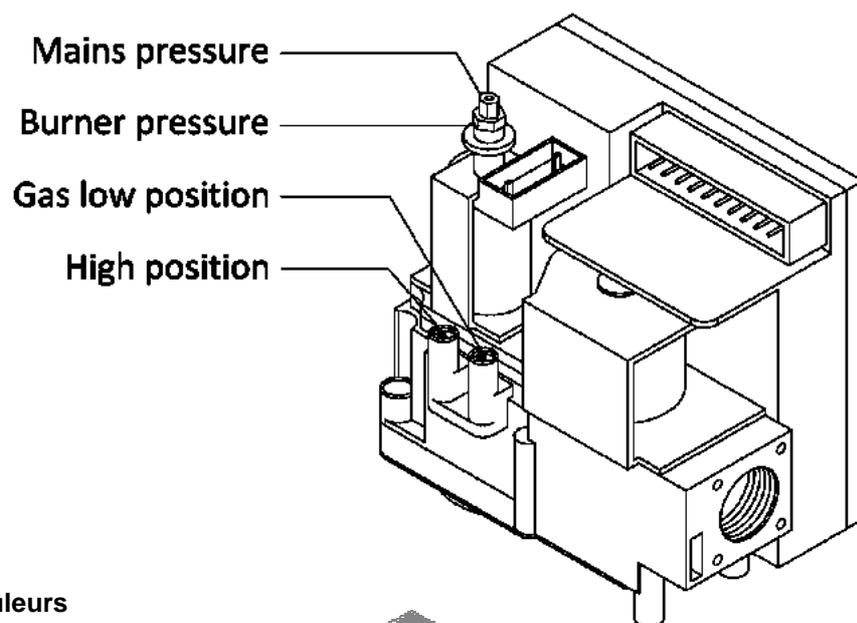


Figure 3 : Montage des brûleurs

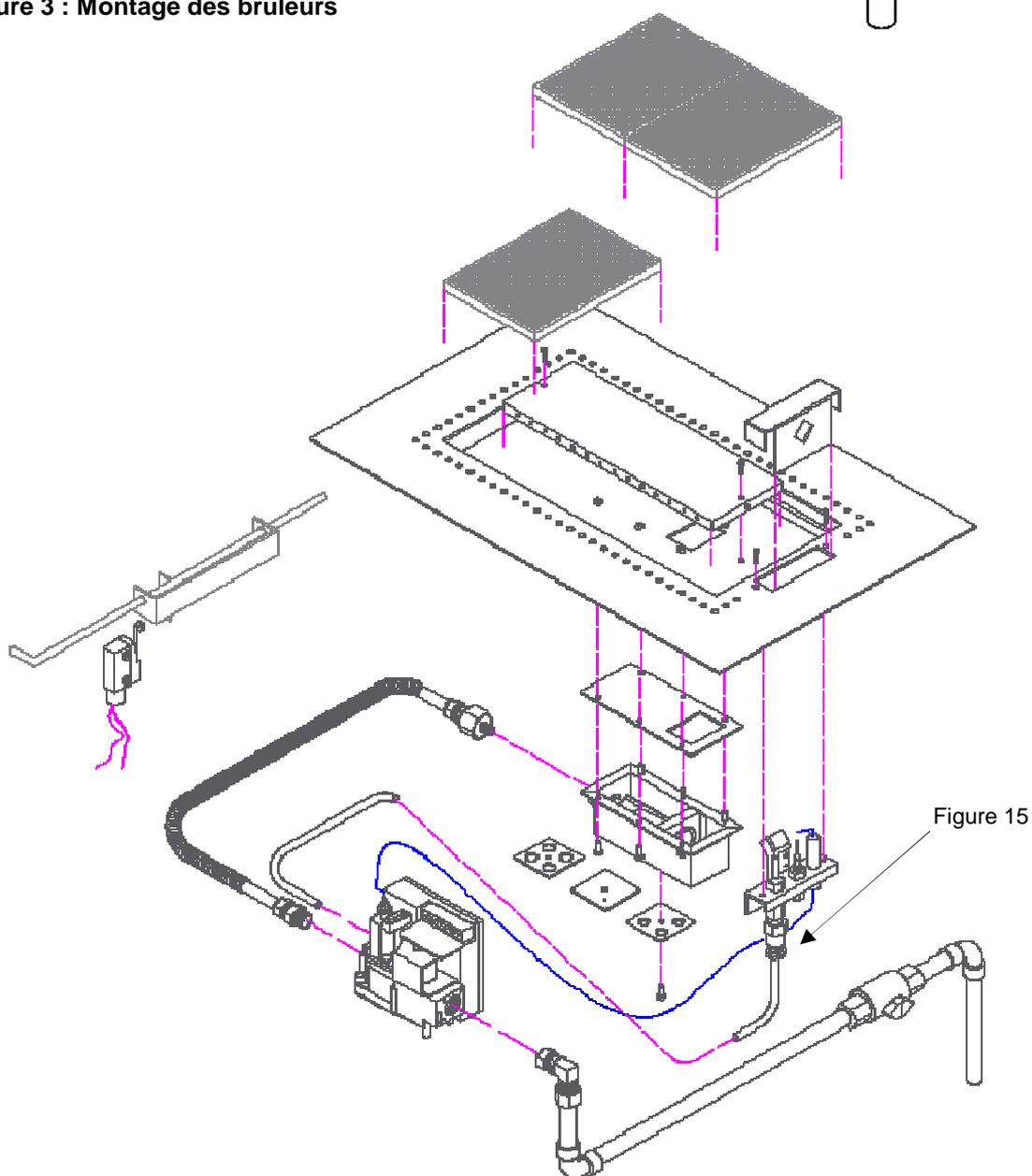


Figure 4 : Microrupteurs

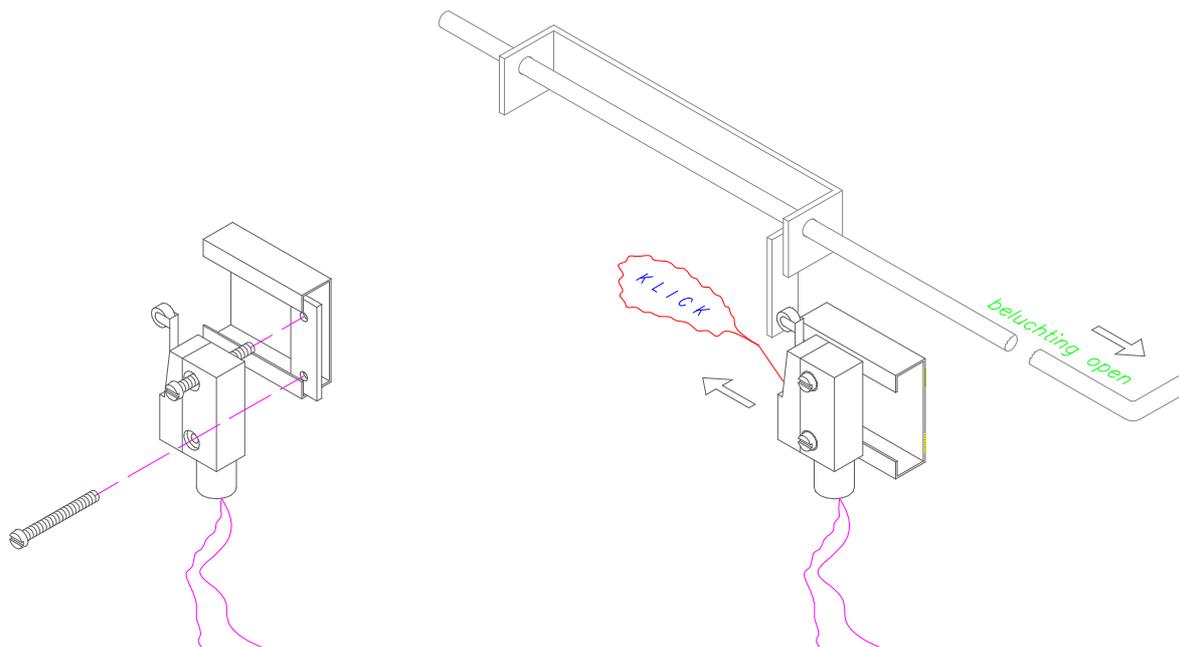


Figure 5 : Fixation du dispositif thermique anti-retour TTB

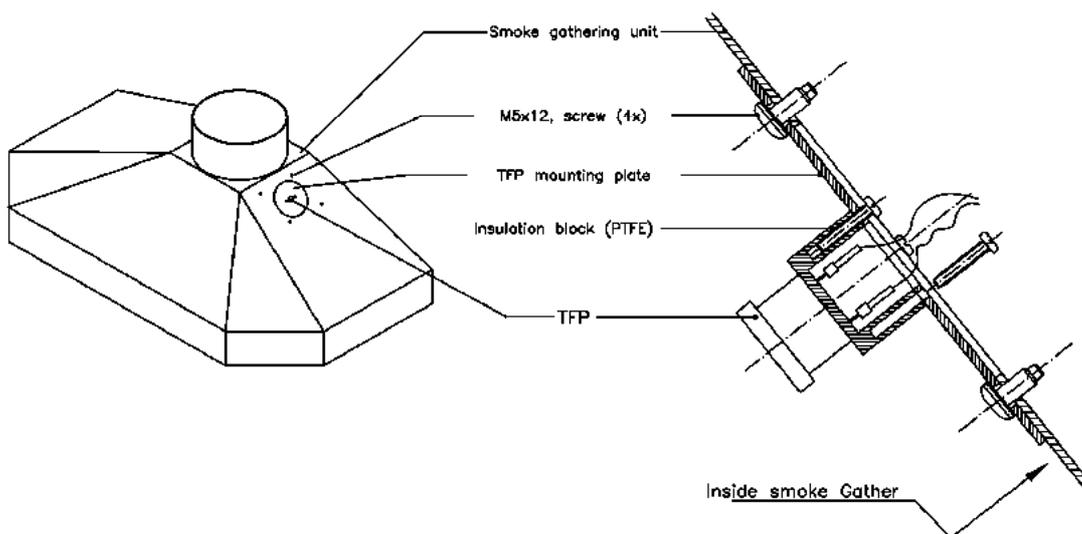
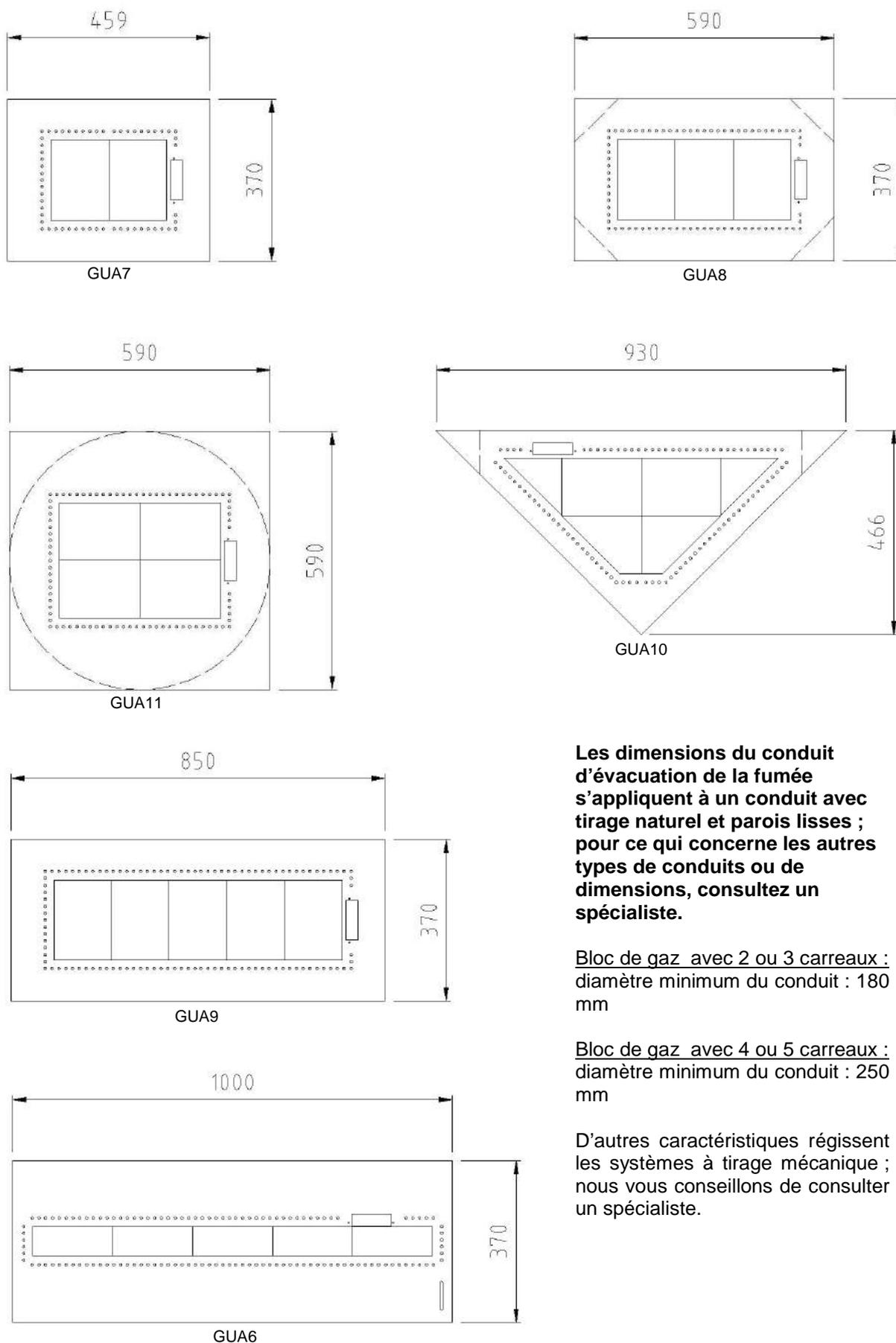


Figure 6 : Dimensions de l'appareil



Les dimensions du conduit d'évacuation de la fumée s'appliquent à un conduit avec tirage naturel et parois lisses ; pour ce qui concerne les autres types de conduits ou de dimensions, consultez un spécialiste.

Bloc de gaz avec 2 ou 3 carreaux :
diamètre minimum du conduit : 180 mm

Bloc de gaz avec 4 ou 5 carreaux :
diamètre minimum du conduit : 250 mm

D'autres caractéristiques régissent les systèmes à tirage mécanique ; nous vous conseillons de consulter un spécialiste.

Figure 7 : Bois en fibres de céramique (standard et extra)



Figure 8 : Bois en fibres de céramique (foyer à gaz 2 carreaux)

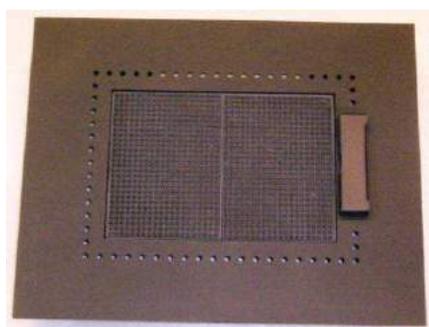


Figure 9 : Bois en fibres de céramique (foyer à gaz 3 carreaux)

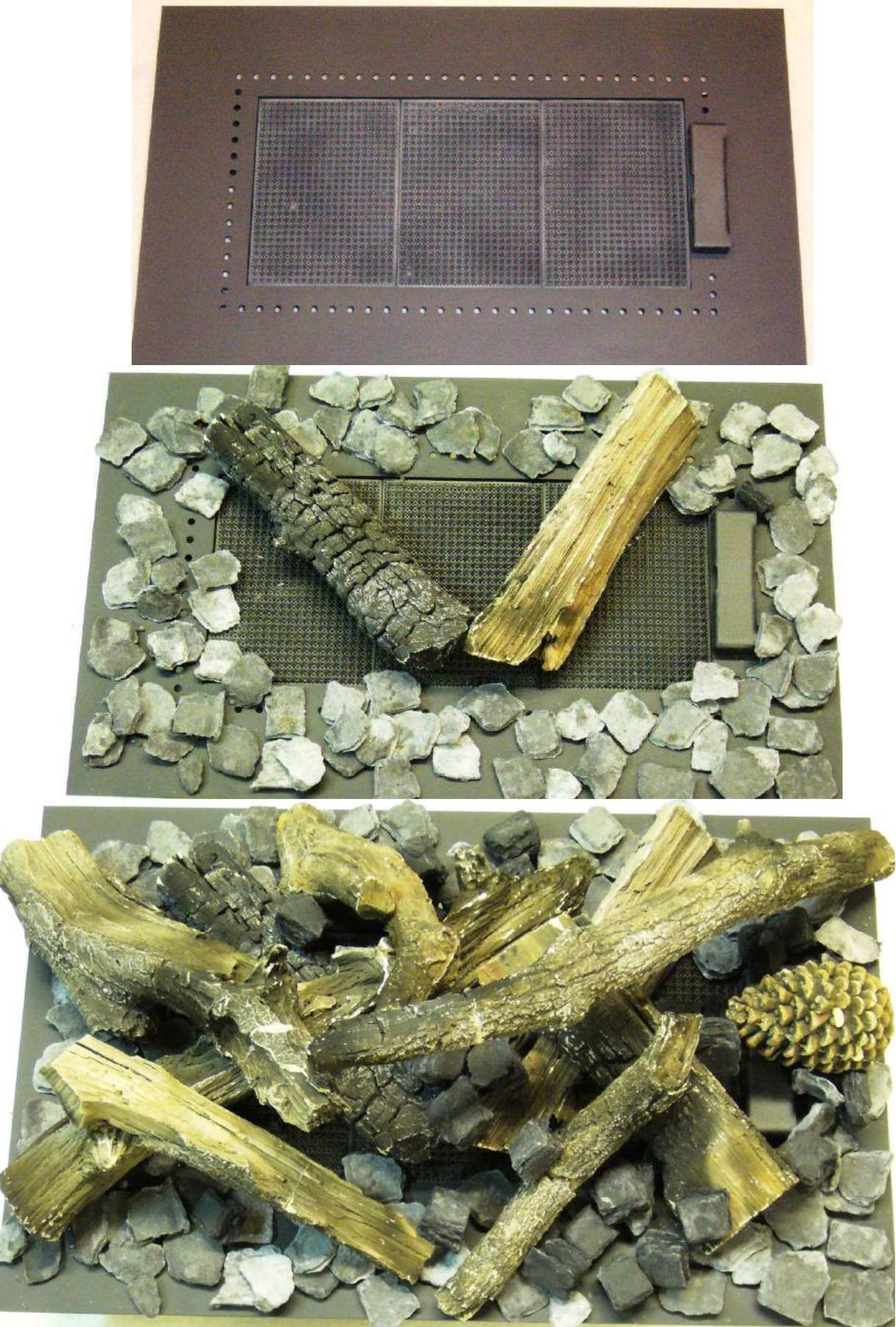


Figure 10 : Bois en fibres de céramique (foyer à gaz 4 carreaux – structure d'angle)

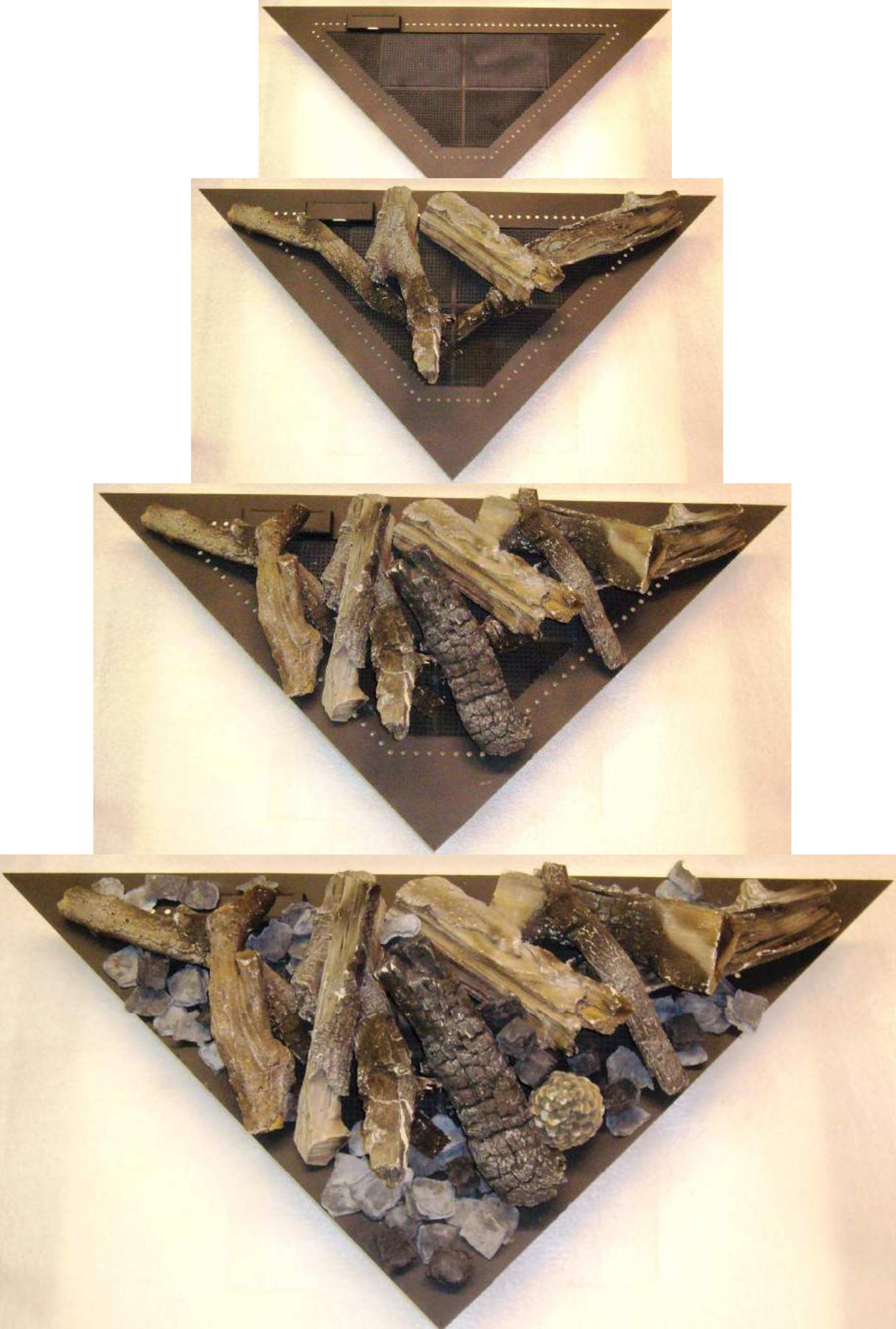


Figure 11 : Bois en fibres de céramique (foyer à gaz 4 carreaux – structure carrée ou ronde)



Figure 12 : Bois en fibres de céramique (foyer à gaz 5 carreaux)

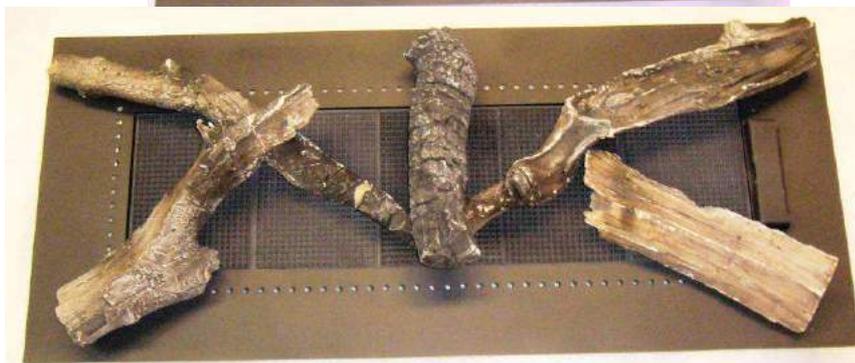
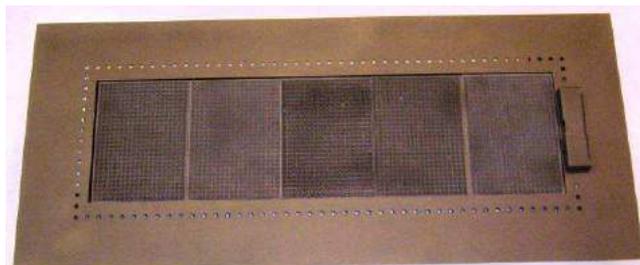


Figure 13 : (Construction galets, foyer à 2,5 carreaux)

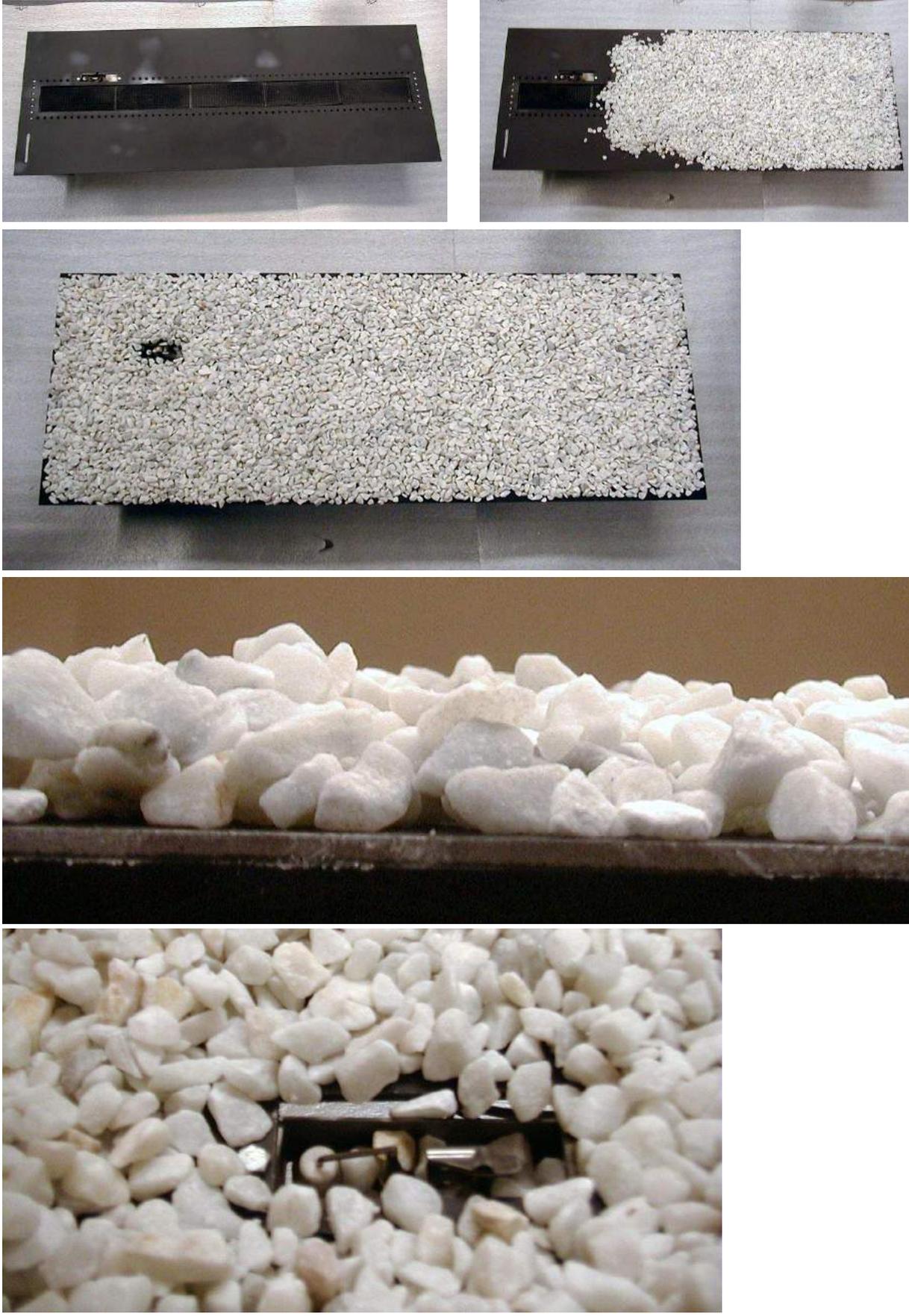


Figure 14 : De pierre de céramique



Figure 15 : De pierre de sauna :



Figure 16 : (Vanne à commande électrique pour les gaz de combustion – raccordement conique)

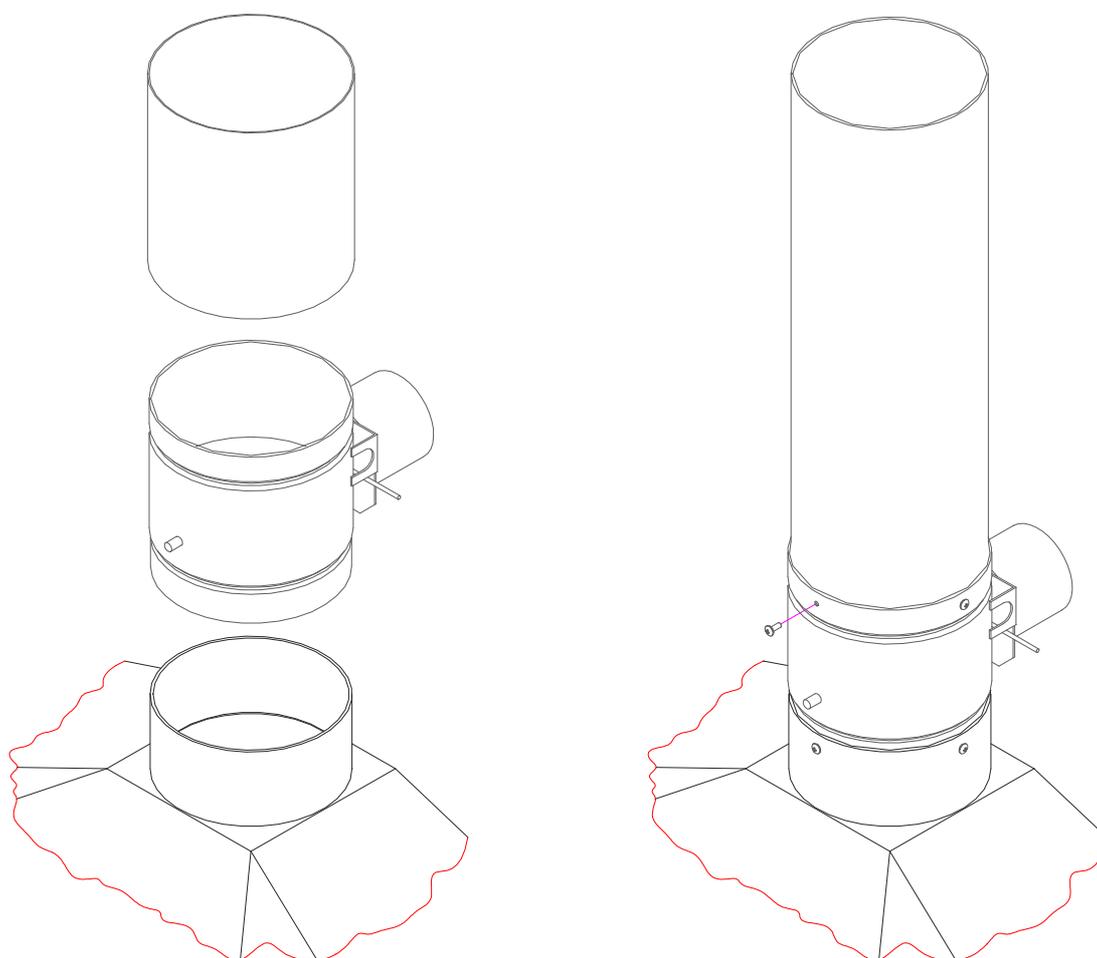
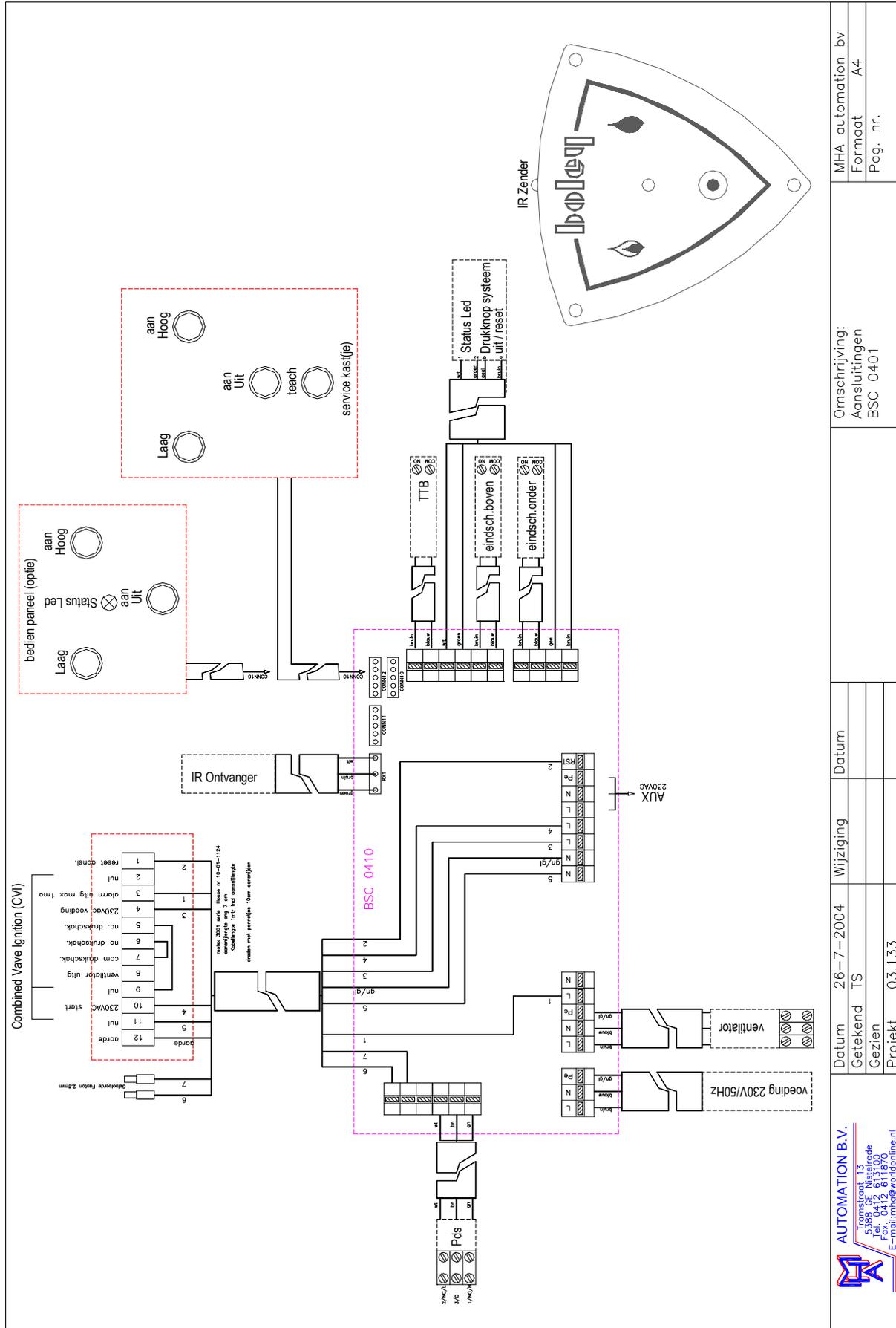


Figure 17 : Schéma de câblage électrique



<p>AUTOMATION B.V. Fransstraat, 13 3308 AF, Westervoort T: 0412 611870 Fax: 0412 611870 E-mail: mha@worldonline.nl</p>	Datum	26-7-2004	Wijziging	Datum		Omschrijving: Aansluitingen BSC 0401	MHA automation bv Formaat A4 Pag. nr.
	Getekend	TS					
	Gezien						
	Projekt	03.133					

Figure 18 : Construction du conduite de gaz en aluminium



7. Pièces de rechange

Liste de pièces de rechange en cas de pièces endommagées ou fonctionnant mal.

- Carrelage réfractaire
- Veilleuse
- Kit de similibûches
- Coupe-gaz
- Relais brûleur
- Câble haute tension
- Armoire électronique
- Canalisation de veilleuse
- Raccords

Boley BV
Marconiweg 1
5466 AS Veghel Pays-Bas
+31-(0)413-340545 (tél.)
+31-(0)413-343835 (télécopie)